

ORIGINALI

Emertimi dhe Forma ligjore

REFRAKTARE SHA

NIPT -i

J62903317E

Adresa e Selise

KOMUNA PAPER

ELBASAN

Data e krijimit

24 PRILL 1996

Nr. i Regjistrimit Tregetar

*Servisi Gjykatë Tiranë Nr 11803 dt  
10/09/1995.*

Veprimtaria Kryesore

Veprimtari prodhuese per materiale refraktare, qeramike

,ndertimore, inerte, mineralogjike, konstruksione metalike,

paisje makineri.

Ndertime civile e industriale.

Veprimtari transportuese brenda e jashte vendit.

Veprimtari tregetare perfshire tregetimin e mallrave

ind e ndertimore , mak-paisje e linja ind.

Vep. studimore e projektuese ne fusha te ndryshme

te ek. Veprimtari investuese e financiare.

Marrje e dhenie me qira te objekteve e mjeteve, pasuri

e lujtshme dhe e palujtshme.

# PASQYRAT FINANCIARE

( Ne zbatim te Standartit Kombetar te Kontabilitetit Nr.2 dhe  
Ligjit Nr. 9228 Date 29.04.2004 " Per Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare " )

## Viti 2013

Pasqyra Financiare jane individuale

PO

Pasqyra Financiare jane te konsoliduara

Pasqyra Financiare jane te shprehura ne

LEKE

Pasqyra Financiare jane te rumbullakosura ne

ZERO LEKE

Periudha Kontabel e Pasqrave Financiare

Nga

01.01.2013

Deri

31.12.2013

Data e mbylljes se Pasqrave Financiare

20.03.2014

## REFRAKTARE SHA

## Pasqyrat Financiare te Vitit 2013

Nr	A K T I V E T	Shenime	Periudha Raportuese	Periudha Para ardhese
I	<b>AKTIVET AFATSHKURTRA</b>		<b>137,587,658</b>	<b>111,153,413</b>
	<b>1 Aktivet monetare</b>		<b>35,049,559</b>	<b>205,167</b>
	> Banka		35,034,825	176,730
	> Arka		14,734	28,437
	<b>2 Derivative dhe aktive te mbajtura per tregtim</b>			
	<b>3 Aktive te tjera financiare afatshkurtra</b>		<b>47,768,263</b>	<b>54,048,546</b>
	> Kliente per mallra,produkte e sherbime		43,780,554	46,620,376
	> Debitore,Kreditore te tjere		2,801,744	7,347,867
	> Tatim mbi fitimin			
	> Tvsh		986,936	80,303
	> Te drejta e detyrime ndaj ortakeve			
	> Paradhenie		199,030	
	>			
	<b>4 Inventari</b>		<b>54,769,837</b>	<b>56,899,699</b>
	> Lendet e para		36,237,967	37,233,066
	> Inventari lmet		888,914	888,914
	> Prodhim ne proces			
	> Produkte te gatshme		17,876,888	19,011,651
	> Mallra per rishitje			
	> Parapagesa per furnizime			
	> Zhvleresim		-233,932	-233,932
	<b>5 Aktive biologjike afatshkurtra</b>			
	<b>6 Aktive afatshkurtra te mbajtura per rishitje</b>			
	<b>7 Parapagime dhe shpenzime te shtyra</b>			
	> Shpenzime te periudhave te ardhshme			
	>			
II	<b>AKTIVET AFATGJATA</b>		<b>241,764,316</b>	<b>467,091,163</b>
	<b>1 Investimet financiare afatgjata</b>			
	<b>2 Aktive afatgjata materiale</b>		<b>241,764,316</b>	<b>467,091,163</b>
	> Toka		28,220,000	29,180,000
	> Ndertesa		180,829,751	258,038,588
	> Makineri dhe paisje		31,040,188	177,894,888
	> Aktive tjera afat gjata materiale		1,674,377	1,977,687
	<b>3 Aktiv biologjike afatgjata</b>			
	<b>4 Aktive afatgjata jo materiale</b>			
	<b>5 Kapitali aksioner i pa paguar</b>			
	<b>6 Aktive te tjera afatgjata</b>			
	<b>TOTALI AKTIVEVE (I+II)</b>		<b>379,351,974</b>	<b>578,244,576</b>

## REFRAKTARE SHA

## Pasqyrat Financiare te Vitit 2013

Nr	PASIVET DHE KAPITALI	Shenime	Periudha Raportuese	Periudha Para ardhese
<b>I</b>	<b>PASIVET AFATSHKURTRA</b>		<b>94,938,933</b>	<b>175,642,003</b>
	<b>1 Derivativet</b>			
	<b>2 Huamarjet</b>			
	> <i>Overdraftet bankare</i>			
	> <i>Huamarje afat shkuatra</i>			
	<b>3 Huat dhe parapagimet</b>		<b>94,938,933</b>	<b>126,170,003</b>
	> <i>Te pagueshme ndaj furnitoreve</i>		86,464,044	92,627,214
	> <i>Te pagueshme ndaj punonjesve</i>		693,103	690,100
	> <i>Detyrime per Sigurime Shoq.Shend.</i>		48,221	50,276
	> <i>Detyrime tatimore per TAP-in</i>		10,073	14,020
	> <i>Detyrime tatimore per Tatim Fitimin</i>			
	> <i>Detyrime tatimore per Tvsh-ne</i>			
	> <i>Detyrime tatimore per Tatimin ne Burim</i>			
	> <i>Te drejta e detyrime ndaj ortakëve</i>			
	> <i>Dividente per tu paguar</i>		2,660,549	32,788,393
	> <i>Debitore dhe Kreditore te tjere</i>		5,062,943	0
	<b>4 Grantet dhe te ardhurat e shtyra</b>		0	49,472,000
	<b>5 Provizionet afatshkurtra</b>		0	0
<b>II</b>	<b>PASIVET AFATGJATA</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>1 Huat afatgjata</b>			
	> <i>Hua, bono dhe detyrime nga qeraja financiare</i>			
	> <i>Bono te konvertueshme</i>			
	<b>2 Huamarje te tjera afatgjata</b>			
	<b>3 Grantet dhe te ardhurat e shtyra</b>			
	<b>4 Provizionet afatgjata</b>			
	<b>TOTALI PASIVEVE (I+II)</b>		<b>94,938,933</b>	<b>175,642,003</b>
<b>III</b>	<b>KAPITALI</b>		<b>284,413,041</b>	<b>402,602,573</b>
	<b>1 Aksionet e pakices (PF te konsoliduara)</b>			
	<b>2 Kapitali aksionereve te shoq.meme</b>			
	<b>3 Kapitali aksionar</b>		352,230,900	352,230,900
	<b>4 Primi aksionit</b>			
	<b>5 Njesite ose aksionet e thesarit (Negative)</b>			
	<b>6 Rezervat statutore</b>			
	<b>7 Rezervat ligjore</b>		54,311,080	54,311,080
	<b>8 Rezervat e tjera</b>			
	<b>9 Fitimet e pa shperndara</b>		-3,939,407	-4,709,274
	<b>10 Fitimi (Humbja) e vitit financiar</b>		-118,189,532	769,866
	<b>TOTALI PASIVEVE DHE KAPITALIT (I+II+III)</b>		<b>379,351,974</b>	<b>578,244,576</b>

**REFRAKTARE SHA****Pasqyra e te Ardhurave dhe Shpenzimeve 2013****( Bazuar ne klasifikimin e Shpenzimeve sipas Natyres )**

<b>Nr</b>	<b>Pershkrimi i Elementeve</b>	<b>Periudha Raportuese</b>	<b>Periudha Para ardhese</b>
1	Shitjet neto	5,513,547	12,911,616
2	Te ardhura te tjera nga veprimtaria e shfrytezimit	122,731,019	4,081,665
	Prodhim AQT	0	2,967,360
3	Ndrysh.ne invent.prod.gatshme e prodhimit ne proces	-1,134,763	-3,196,580
4	Materialet e konsumuara	2,593,596	6,569,546
5	Kosto e punes	2,465,305	2,961,881
	<i>Pagat e personelit</i>	2,117,796	2,540,000
	<i>Shpenzimet per sigurime shoqerore e shendetesore</i>	347,509	421,881
6	Amortizimet dhe zhvleresimet	0	32,933,586
7	Shpenzime te tjera	238,192,909	3,572,529
8	<b>Totali shpenzimeve ( shumat 4 - 7 )</b>	<b>243,251,810</b>	<b>46,037,542</b>
9	<b>Fitimi (humbja) nga veprimtarite e kryesore (1+2+/-3-8)</b>	<b>-116,142,007</b>	<b>-29,273,481</b>
10	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga njesite e kontrolluara		
11	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga pjesemarrjet		
12	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare	-2,047,525	30,043,347
	121.0 <i>Te ardh.e shpenz. financ. nga inves.te tjera financ.afatgjata</i>		44,606,528
	122 <i>Te ardhurat dhe shpenzimet nga interesat</i>	17,999	-6,325,235
	123 <i>Fitimet (Humbjet) nga kursi kembimit</i>	-473,009	115,521
	124 <i>Te ardhura dhe shpenzime te tjera financiare ( gjoba,demshperb)</i>	-1,592,515	-8,353,467
13	<b>Totali i te Ardhurave dhe Shpenzimeve financiare</b>	<b>-2,047,525</b>	<b>30,043,347</b>
14	<b>Fitimi (humbja) para tatimit ( 9 +/- 13 )</b>	<b>-118,189,532</b>	<b>769,866</b>
15	Shpenzimet e tatimit mbi fitimin	0	0
16	<b>Fitimi (humbja) neto e vitit financiar ( 14 - 15 )</b>	<b>-118,189,532</b>	<b>769,866</b>
17	Elementet e pasqyave te konsoliduara		

## REFRAKTARE SHA

## PASQYRA E FLUKSIT MONETAR- METODA INDIREKTE

Nr	Pasqyra e fluksit monetar - Metoda Indirekte	Periudha Raportuese	Periudha Para ardhese
	<b>Fluksi i parave nga veprimtaria e shfrytezimit</b>		
	Fitimi para tatimit	-118,204,532	769,866
	<b>Rregullime per :</b>	<b>103,498,875</b>	<b>45,552,325</b>
	Amortizimin	0	32,933,586
	Humbje nga kembimet valutore	0	115,521
	Te ardhura nga Investime	-5,882,340	-2,967,360
	Shpenzime per interesa	0	6,325,245
	AQT te shitura	109,381,215	9,145,333
	Rritje/renie ne tepricen e kerkesave te arketueshme nga aktiviteti, si dhe kerkesave te arketueshme te tjera	6,280,265	-13,193,808
	Rritje/renie ne Tepricen e inventarit	2,144,884	4,126,833
	Rritje/renie ne tepricen e det.per tu paguar nga akt.	-50,575,226	25,776,947
	MM te perfituara nga aktivitetet		
	Interesi i paguar		-6,325,245
	Tatim mbi fitimin		
	<i>MM neto nga aktivitetet e shfrytezimit</i>	<b>-56,855,734</b>	<b>-36,002,477</b>
	<b>Fluksi monetar nga veprimtarite investuese</b>		
	Blerja e njesise kontrolluar X minus parate e Arketuara		
	Blerja e aktiveve afatgjata materiale		
	Te ardhura nga shitja e paisjeve	121,827,972	51,475,346
	Interesi i arketuar (Parapagime per shitje aqt)		49,472,000
	Dividentet e arketuar		
	<i>MM neto te perdoruara ne veprimtarite investuese</i>	<b>121,827,972</b>	<b>100,947,346</b>
	<b>Fluksi monetar nga aktivitetet financiare</b>		
	Te ardhura nga emetimi i kapitalit aksioner		
	Te ardhura nga huamarrje afatgjata ( Demshperblime)		-8,353,466
	Pagesat e detyrimeve te huase.		-57,500,000
	Dividente te paguar	-30,127,844	
	<i>MM neto e perdorur ne veprimtarite Financiare</i>	<b>-30,127,844</b>	<b>-65,853,466</b>
	<b>Rritja/Renia neto e mjeteve monetare</b>	<b>34,844,392</b>	<b>-908,597</b>
	<b>Mjetet monetare ne fillim te periudhes kontabel</b>	205,167	0
	<b>Mjetet monetare ne fund te periudhes kontabel</b>	<b>35,049,559</b>	<b>205,167</b>

**REFRAKTARE SHA****Pasqyra e Ndryshimeve ne Kapital 2013****Nie pasqyre e pa Konsoliduar**

	Kapitali aksionar	Primi aksionit	Aksione thesari	Rezerva stat.ligjore	Fitimi pashpendare	TOTALI
<b>I</b>	<b>Pozicioni me 31 dhjetor 2011</b>	503,187,000		54,311,080	-155,665,374	401,832,706
<b>A</b>	Efekte ndryshimeve ne politikat kontabel					0
<b>B</b>	<b>Pozicioni i rregulluar</b>					0
1	Fitimi neto per periudhen kontabel					0
2	Dividentet e paguar					0
3	Rritja rezerves kapitalit					0
4	Ermetimi aksioneve					0
<b>II</b>	<b>Pozicioni me 31 dhjetor 2012</b>	352,230,900		54,311,080	-3,939,408	402,602,572
1	Fitimi neto per periudhen kontabel				-118,189,532	0
2	Dividentet e paguar					0
3	Pakesim i kapitalit aksionar	0				
4	Aksione te thesari te riblera					0
<b>III</b>	<b>Pozicioni me 31 dhjetor 2013</b>	352,230,900		54,311,080	-122,128,940	284,413,041

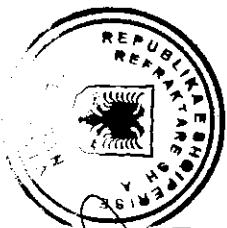
PASQYRA E LLOGARITJES SE AMORTIZIMIT TE AKTIVEVE PER VITIN 2013

TATIMPAGUESI : REFRAKTARE SHA

NIPT : J62903317E

AKTIVITETI : PRODHIM E SHITJE MATERIALE NDERTIMI

Nr	Emertimi i aktivitetit	Vl. fillestare e alihyre	Ndr/shimet gjate vitit 2013		Totali	Koeff. Amortizimi Amort. Akumuluar	Amortizimi llog. 2013 vitit 2013	Dajje amort. 2013	Total Amortizim. 31.12.2013
			Te patrupezuara	Dajje (shitje)					
I	Emergimi i aktivitetit	0	0	0	0		0	0	0
	Te patrupezuara	0	0	0	0		0	0	0
II	Te trupezuara	1,122,166,190	5,882,340	464,895,996	663,152,534		655,075,025	233,686,804	421,388,218
1	Toka, troje, terrene	29,180,000		960,000	28,220,000				
2	Ndertesat	449,421,830		117,449,811	331,972,019		218,858,896	34,358,633	184,500,263
3	Ndertime dhe instalime te	61,459,842	5,882,340		67,342,182		33,984,187	0	33,984,187
4	Makineri paisje , vegla , in	566,304,066	0	345,781,748	222,522,318		390,409,177	198,927,044	191,482,130
5	Mjete transporti	3,630,655	0	0	3,630,655		3,333,142	0	3,333,142
6	Paisje zyre	6,251,689		704,437	5,547,252		5,097,490	401,127	4,696,363
7	Paisje informatike	3,918,108	0	0	3,918,108		3,392,133	0	3,392,133
8		0	0	0	0				0
	Gjithsej	1,122,166,190	5,882,340	464,895,996	663,152,534		655,075,025	233,686,804	421,388,218



Emer Mbledhemer

Edmond Tafa

## SHENIME SPJEGUESE

### Informacion I pergjithshem;

Bilanci Kontabel dhe Pasqyrat Financiare jane ndertuar ne mbeshtetje te ligjit nr 9228 dt 29.04.2004 "Per Kontabili Pasqyrat Financiare , si dhe ne kuadrin kopntabel te aplikuar lidhur me Standartet Kombetare te Kontabilitetit.

Baza e pergatitjes se PF jane te drejtat dhe detyrimet e konstatuara

Ne hartimin e pasqyrave nuk ka gabime materiale dhe ne to jane zbatuar parimet e meposhtme:

Parimi I paraqitjes me besnikeri.

Parimi I perparesise se permbajtjes ekonomike mbi formen ligjore.

Parimi I paanshmerise pa asnje influence te qellimshme.

Parimi I maturise pa optimizem te tepruar e nevlftesim te qellimshem.

Parimi I plotesise duke paraqitur nje pamje te vertete e te singerte te PF.

Parimi qendrueshmerise duke mos ndryshuar politikat kontabel

Parimin e krahasueshmerise midis dy periudhave perkatese.

#### Politikat Kontabel

Per percaktimin e kosos se inventareve eshte zgjedhur metoda e kosos mesatare.

Vleresimi fillestar I Aktiveve Afatgjata Materiale ne bilanc eshte vleresuar me kosto.

AAM jane paraqitur ne bilan me kosto minus amortizimin e akumuluar.

### AKTIVET AFATSHKURTERA

#### 1.AKTIVET MONETARE

Nr	Emri I Bankes	Monedha	Nr I llog.	Vlera	Kursi fund	Leke
1	BKT	leke	4.05E+08			166,291
2	RAIFFEISEN BANK	"	1037612			570,664
3	ALPHA BANK	"	63			620,971
4	CREDINS BANK	"				4,336
5	FIB BANK	"	235302			-104
6	TIRANA BANK	"	552-100			6,092
7	BKT	EUR		25.4	140.2	3,561
8	RAIFFEISEN BANK	EUR		-7.28	140.2	-1,021
9	ALPHA BANK	EUR	470	240114.37	140.2	33,664,035
	Shuma totale			240132.49		35,034,826

#### ARKA

Nr	Emri I Arkes		Vlera	Kursi fund	Leke
1	Arka	leke			920
2	Arka ne Valute	Eur	97.8	140.2	13,712
3	Arka ne Valute	USD	1	101.86	102
	Shuma totale				14,734

Mjetet mionetare ne valute jane vleresuar me kursin mesatar te Bankes Shqiperise dt 31.12.2013

2. Derivative dhe aktive te mbajtura per tregetim nuk ka.

3.	Aktive te tjera financiare afatshkurter :	<b>47,768,282</b>
	Kliente per produkte	43,780,572
	Debitore kreditore te tjere	3,000,774
	Tvsh per tu marre	986,936
	Shuma totale	47,768,281
4	INVENTARI	<b>54,769,837</b>
	Lende te para	36,237,967
	Inventar I imet	888,914

Produkte te gatshme 17,876,888  
Konsumi inventarit -233,932

Inventari gjendje eshte I vleresuar me kosto mesatare.

**II AKTIVE AFATGJATA**

Kemi shtese ne shumen 5.882.340 leke e cila perbehet nga vlera e murit rrethues ne metra.  
Kemi pakesim si shitje dhe demolim dhe gjendja me 31.12.2013 eshte :

**VLERA FILLESTARE 663,152,534**

**Amortizimi 421,388,218**

**Vlera e mbetur 241,764,316**

Per vitin 2013 amortizimi si shpenzim nuk eshte llogaritur me vendim te KM.

Gjate vitit 2013 u realizua shitja e AQT-ve te RSA-2 tek firma Boksh Kosova , Kosove. Jane arketuar 544.000 per vitin 2012 u arketuan 136.000 euro , ne total = 680.000 euro

Vlera fillestare e AQT te shitura eshte 434.477.409 leke , amort. 212.268.255 leke, vl kontabel neto=222.209.1

Nuk jane shitur ( eksportuar ) AQT me vlere 29.500 euro , shitja e tyre do te kryhet ne vitin 2014.

Eshte kryer demolim I furres nr 1 ne fabriken e vjeter ne masen 25 % te saj.

**I Pasive afatshkurtra**

Huat dhe parapagimet	Leke
Te pagueshme ndaj furnitoreve	86,464,044
Te pagueshme ndaj punonjesve	693,103
Te pagueshme ndaj Sigurimeve Shoqerore	48,221
Te pagueshme ndaj shtetit	10,073
Te pagueshme ndaj ortakeve	2,660,549
Debitore dhe kreditore te tjere	5,062,943
Shuma TOTALE	94,938,933

Gjate vitit u paguan per ortaket gjithsej 30.127.844 leke sipas vendimit te Asamblese ne vitin 2008 per ndarjen e fitimit te vitit 2007, I cili nuk u nda per mungese mjetesh monetare.

**II Pasive afatgjata**

Huat dhe parapagime

Shoqeria nuk ka detyrime per hua dhe parapagime.

**III KAPITALI**

Ne vitin 2013 , nje aksioner ka shitur aksionet brenda shoq dhe numri total i aksionereve eshte 193.

**c Shenime te tjera plotesuese**

Ngjarje te ndodhura pas dates se bilancit per te cilat duhet te behen rregullime nuk ka.

Gabime materiale te ndodhura ne periudhat kontabel te meparshme nuk jane konstatuar gjate periudhes raportuese.

Pergatiti  
/Angjelina GJETA /

ADMINISTRATORI  
/ Edmond Tafa /



SHOQERIA Refraktore sh.a  
NIPTI 762903317E

Datë, 25 / 03 / 2014

### DEKLARATE

Deklaroj se Shoqëria Refraktore me NIPT 762903317E me administrator  
ZIZj. Edmond Tafaj dhe aksionere: 9+ të tjerë 193 ortakë.

1. ZIZj \_\_\_\_\_ përqindja e pjesëmarrjes \_\_\_\_\_ %
2. Shoqëria \_\_\_\_\_ me NIPT \_\_\_\_\_ përqindja e pjesëmarrjes 100 %.....

ka hartuar pasqyrat financiare të vitit 2010 komform standarteve kombetare te kontabilitetit.

Hartuesi i pasqyrave financiare është:

ZIZj. \_\_\_\_\_ (ekonomist i punësuar pranë shoqërisë) /

ZIZj Ruzhelia Jeka (kontabël i miratuar) me NIPT K8281821811

Shoqëria \_\_\_\_\_ (studio kontabiliteti) me NIPT \_\_\_\_\_

Administratori i Shoqërisë

(emer, inbiemer, firme)

Edmond Tafaj

